

CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap. Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

<p>ELŐFIZETÉSI ÁR: Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona. Negyedévre: 2 korona. Egyes szám ára: 20 fillér.</p>	<p>A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. — Kéziratok vissza nem adatnak. Felelős szerkesztő: Dr. JÜNKER PÁL.</p>	<p>KIADÓHIVATAL: V á g ó G y u l a könyvsajtója, hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők A hirdetések jutányosan számítjuk.</p>
---	--	---

A hitelszövetkezet a népnevelés szolgálatában.

(X.) Kevés ember van mai napság hazánkban, a ki helyzetével, sorsával meg volna elégedve. Mindenki többet akar a földi javakból, örömeiből s minél kevesebbet a munkából. Ezért hangzik tehát a panasz a fenálló jogrend, a különböző intézmények, a művelődési, gazdasági, ipari és kereskedelmi viszonyok mostohasága ellen.

De hát jogos-e a panasz? Anynyira rosszak-e nálunk a közállapotok, hogy ezekkel szemben nincs más orvosságunk, mint a panaszkodás, rombolás és ezen vérrel szerzett ezer éves szép hazánknak hűtlen elhagyása?

Hiszen hazánk és nemzetünk története azt bizonyítja, hogy láttunk már a mostaninál nehezebb napokat is, de azért mégsem csüggedtünk, még sem vesztünk el, sőt — mint a palma — saját terhünk alatt erősödünk. Hiszen ma sem szül gyáva nyulat Nubia párduca, ma is áldással árasztja el gyermekeit ez a tejjel mézzel folyó drága föld. Miért hát a panasz ajkunkon, miért a keserűség szívünkben? Miért várjuk mástól, valami csodától helyzetünk javítását, mikor az egé-

lyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mind megannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érelve az alája gyülekező tagok számára.

lyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mind megannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érelve az alája gyülekező tagok számára.

lyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mind megannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érelve az alája gyülekező tagok számára.

lyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mind megannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érelve az alája gyülekező tagok számára.

lyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mind megannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érelve az alája gyülekező tagok számára.

lyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mind megannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érelve az alája gyülekező tagok számára.

A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCÁJA.

Itt van az ősz . .

Itt van az ősz, lehullott a falevél
 Lerázta az ágáról az őszi szél,
 Elhervadt a virág, a fű a réten
 Csak a hűs szél kavargó fenn az égen.

Sárga lomb közt nem csattog a kis madár
 Messze elment! Tudja Isten merre jár!
 Oly szomorú lett a vidék, oly pusztá,
 Mintha! Mintha! egy nagy temető volna.

Ki zöldül majd ismét a fa levele
 Vigan hangzik a kis madár éneke,
 Hogyha megjő a mosolygó kikelet
 Mosolyára felébred a természet.

Lehullt az én éltemnek is virága
 Elnémult az ajakamnak vigása,
 De számomra nem jő többé kikelet:
 „Megtört szívnek újra nyilni nem lehet”
 Surd 1904 november 15.

Tarr Lajos.

Patikáros legény lelkem . .

Patikáros legény, lelkem
 Az isten megáldja:

Van-e az én bus szívemre
 Szer a patikába.

Pirulája, itatója
 Vagy keserű cseppje,
 Pengő pénzzel fizetek, csak,
 Fájdalmam szüntesse.

Mióta egy barna legény
 Új szeretőt nézett,
 Keserűnek találom én
 Az eresztett mézet.

Vulkán.

Almanach 1905-re.*)

Könyvnek a magyar irodalomban még aligha volt hasonló népszerűsége, mint az Egyetemes Regénytár Almanachjának. November hónap közepé felé, amikor megjelen, lesi és várja az egész irodalomért lelkesedő magyar közönség és kiki keresi, aztán megtalálja benne az ő kedvelt íróit. S találgatják, hogy mi lesz az előszónak, amit Mikszáth a szerkesztő ír, a tanulsága? Mert hogy abban leszűrve, édes humor mézébe öltöztetve, meglesz az elmúlt esztendő irodalmának etikai méltatása, némely böles ta-

*) Almanach az 1905. évre. Szerkesztő Mikszáth Kálmán. Egyetemes regénytár. XXI. évfolyam 4-5. kötet. Singer és Wolfner kiadása. Ára diszkrétben 2 korona.

nácsal fűszerezve, ami a jövő esztendő irodalmának szól: az bizonyos. Így aztán az Egyetemes Regénytár Almanachja szívesen látott, örömteljesen üdvözölt vendég, aki azzal is különb a többinél, hogy nem fogyaszt, de igenis gyarapítja a magyar háznak szellemi kincseit. S elvisz magával vendégségbe egy egész sor magyar író: a régiebbeket, a kik a háziak szeretetében már bennlaknak és ujakat, akik most jelentik be igényüket erre a szeretetre. Az idén a következők érkeznek: Mikszáth Kálmán, Szabóné Nógáll Janka, Andor József, Lőrincy György, Zöldy Márton, Ambrus Zoltán, Jakab Ödön, Sas Ede, Pekár Gyula, Szomaházy István, Gárdonyi Géza, Abonyi Árpád, Nagy Endre, Erdős Renée, Szemere György Herceg Ferenc és Bárony István, Lesz tehát öröm a vendéget és az irodalmat szerető magyar házakban. Mint minden esztendőben úgy az idén is Singer és Wolfner adja ki az Almanachot, amelynek ára díszes kötésben 2 korona.

Előszó.

Ugy jártam az idei előszó témával, mint az, akinek csak egy tószta van s fölémelvén poharát, ijedten veszi észre, hogy éppen az az egy ember hiányzik, akire a dolog vonatkozik. Ilyenforma hiányt veszek én most észre az Almanach olvasóiban

— Hogyan, — kiálthat közbe Singer és Wolfner. — Mit tudhatja ön előre, ki

hátramaradásának, különösen az anyagi téren? Az, hogy nem úgy teljesíti kötelességeit, amikor és a hogy kellene. Megtörténik ugyanis gyakran, hogy a mit tavaszban kellene elvégeznie, a nyárra halasztja, a mit pedig nyárran kellene elvégeznie, az őszre bizza, míg egyszer aztán megérkezik a pusztatél, a mikor takarítani többé nem lehet. És ha adósságot csinál, ha kölcsönt vesz föl, ezzel se bánik rendszeren, így aztán nem fogy a tartozás, sőt ellenkezőleg: szaporodik a kamat, nyakába szakad a pör, a fizetség, a nyomoruság.

De mit törődik ezzel az uzsorás? Neki csak pénz kell, a többi mellékes. A hitelszövetkezet azonban nem csupán pénzzel és pénzért, hanem erkölcsi eszközökkel, morális célokért is dolgozik, amennyiben nemcsak kisegíti a szegényembert a szükségből, hanem neveli is arra, hogy a rendet mindenkor és mindenben megtartsa. Neveli azáltal, hogy alkalmat ad tagjainak teendők megbeszélésére; az üzletszek, förllesztések és a kamatok pontos befizetésére serkenti. Még a késedelmezőkkel, hanyagokkal szemben sem használ erőszakot, hanem atyafiságos szeretettel inti kötelességére. S ezen eljárásának jótékony nevelő hatása már is meglátszik a népéletben, mert ott, ahol hitelszövetkezet áll fenn, kevesebb a hanyag, a gondatlan ember és általában nagyobb a rend és pontosság.

De nem csak rendre, hanem takarékosra is szoktatja a hitelszövetkezet a népet. Erre ugyan nem kellene nevelnünk a népet, ha az önzésben, a fősvénységben állana a takarékos; mert annyi bizonyos, hogy senki mohóbban nem kap a pénz után és senki nehezebben nem adja ki, mint ő. Közélokra éppen nem szeret áldozni. Ideálist must nem igen találunk nála. Mindent abból a szempontból néz és ítél meg: van-e belőle anyagi haszon? Erre vezethető

vissza még a gyermekhiány is. Ez azonban épp oly beteges állapot, mint a tékozlás. E két szélsőség között van az arany közép út: a józan takarékos, melyre népünket szintén nevelnünk kell. És ebben is segítségünkre jön a hitelszövetkezet. Mikor ugyanis a hitelszövetkezeti tag üzletreszei után befizeti a heti vagy havi díjat: tőkét gyűjt magának annélkül, hogy megérőltetné, hogy a szükségesekeket magától megvonná; tehát fősvénység nélkül takerékoskodik. Mikor pedig befizetett pénzét tagtársainak olcsó kamatra kölcsön kiadja: jótékonyaságot gyakorol anélkül, hogy magát megkárosítaná, anélkül, hogy pénze veszélyeztetve volna; tehát ekkor meg tékozlás nélkül takerékoskodik. És mikor valaki betétet helyez el vagy kölcsönt vesz föl a hitelszövetkezetnél: mindegyik esetben mérsékelt kamatot kap, illetve fizet és ez által a fősvénység és tékozlás között levő józan takarékoság ösvényére szorítkozik. És hogy ezen józan takarékoság hódít, mutatja a hitelszövetkezetek szaporodása mellett, a betevők és azon kölcsönvevők szaporodása is, kik máshol levő tartozásaikat szövetkezeti pénzzel sietnek lefizetni.

Mégis legaldásosabb a hitelszövetkezet népnevelő hatása a tekintetben, hogy elősegíti a társadalmi osztályok között való békességet.

A békesség az emberiségnek egyik legdrágább kincse. Mert: „a hol béke, ott áldás, a hol az áldás, ott az Isten és a hol az Isten, ott szűkség nincsen!” A békességben rejlik tehát a szociális kérdések kulcsa! Ugy hogy aki megteremtené a társadalmi békességet, az egyszersmind megoldaná és megszüntetné az összes szociális kérdéseket is, melyeknek közös alapja az elégedetlenség.

mindenki fogja olvasni az Almanachot? Hogy lehet ilyesmit állítani?

— No-no. Ugy értem, hogy az Almanach íróiból hiányzik valaki, még pedig olyan okból, hogy nem lesz ott az olvasói közt se. Az öreg Jókai hiányzik.

Pedig éppen ő hozzá volna most egy kis szavam, de ő azt már nem hallja. Hát baj biz ez, de ha már belekezdtem, mégis csak elmondom.

Egy nagy londoni kiadó, Mr. Jarrold, aki a Jókai és az én könyveimből lefordított az angoloknak egyet-kettőt, így szólt az idén néhány hét előtt a Jókaival közös magyar kiadónkhoz:

— En sehogy se értem ezt az önök viszonyát Ausztriához. Csodálatos komplikált dolog. Senki se tudja azt bizonyosan. Csak sejteni lehet, hogy nem egészen tiszta dolog. Se az egységes birodalom, se a külön királyság.

— Dehogy nem, — erősködött a magyar kiadó — nekünk becsületes alkotmányunk van.

— Érti a macska. Ha van, hát miért titkolják? Valami olyan lehet ez a becsületes alkotmány, mint a papucs, hogy csak otthoni használatra való, kívünni nem lehet, — a láb végre is kényelmesen érzi magát benne, de ha nagyot rug vagy ugrik, leesik róla a papucs.

— No hát nem olyan — tiltakozott a magyar kiadó.

— Évenként sokan fordulnak meg az üzletünkben — folytatta Mr. Jarrold — akik tudakozódnak, hogy nincs-e valami olyan könyv, ahonnan ki lehetne ezeket érteni. Hát van-e ilyenforma mű az irodalmunkban, mert azt én, föltéve, hogy elmés és érdekes munka, lefordítanám és elterjeszteném a világban?

A magyar kiadó homlokára ütött.

— Bizony még nincs ilyen regényünk. Ha azonban ki akarja adni a mi közjogi alapunk ismertetését, egy két hónap alatt megíratom az ön számára a kiegészítés történetét valamely publicistával vagy historikussal.

Mr. Jarrold elmosolyodott gunyosan.

Köszönöm sir, de nem kérek belőle. Mit gondol ön, ki olvasná el? Ön az egerekről akar gondoskodni sir és nem a magyarokról. En ellenben az angolokról akarok gondoskodni és nem az egerekről. Az ördög vigye a száraz dohányt és a száraz könyveket, sir. Regény kell nekem erről és abban sem szabad csak úgy a mese közé beékelni a közjogi alap konfigurációt, mert a mellékes leírásokat átugorja az olvasó, hanem úgy kell felépülni az egész regényműnek, ahogy a régi mesebeli kastélyok épültek.

— Hát hogy épültek?

— Kacsalábón forogtak.

— Nem értem.

— Azt akarom ezzel mondani, hogy a

Vármegyénk hölgyei a tüdőbetegekért.

— Saját tudósítónktól. —

A József főherceg Szanatorium Egyesület védnöke, József főherceg megleghangu felhívással fordul vármegyénk hölgyeihez, hogy segítsék a népszanatoriumok létesítését s e végből jótékony célu sorsjáték sikere érdekében alakuljanak meg *Somogy-megyében* is a hölgybizottságok.

Ertesülésünk szerint az egyesület azoknak akik nemes célját pártolnissietnek, a főherceg védnök aláírásával művésziesen kiállított oklevelet kapnak, azonkívül az egyesület úgy rojja le háláját, hogy azon hölgyeknek nevével, akik legkiválóbb tevékenységet fejtenek ki, a népszanatoriumok márványtábláján örökíti meg. Ertesülésünk szerint az *igali* járásban és *Kaposváron* a hölgybizottság már megalakult, a *tabi és szigetvári* járásokban most mentek széjjel az egyesület felhívásai, a *barcsi, csurgói, lengyeltóti, marcali és nagyatádi* járásokban a felhívás a legközelebbi napokban fog megtörténni.

Megjegyezzük, hogy a *Szanatoriumi hölgybizottsági tagság anyagi kötelezettséggel nem jár*, hanem azzal az erkölcsi kötelezettséggel, hogy az egyesület emberbaráti akciója sikert lason, hogy a tagok a maguk órállomásán lelkes harcosai legyenek a tuberkulózis elleni küzdelemnek.

A Kaposváron megalakult hölgybizottság a következő hölgyekből alakult meg: Dr. Polányi Lajosné, özv. dr. Szigethy Jánosné, Chernel Gyuláné, Kladnigg Alajosné, Kadecic Károlyné, Kramer Józsefné, Kunfi Adolfné, Molnár Endréné, Sárközy Béláné, Plachner Sándorné, Dr. Berger Samuné, Ulmann Antalné, Horkay Sándorné, Dorner Zoltánné, Krizanich Józsefné, Lövensohn Gyuláné, Lövensohn Ernőné, Hercfeld Imréné, Különösen buzgalkodik az egyesület érdekében dr. Polányi Lajosné, ki nem ki-

kacsaláb a közjogi alap. Minden ő rajta forogjon. A szereplő személyek sorsa, a bonyodalom, a megoldás, mind úgy legyen komponálva, hogy az Ausztriával való viszonyukat plasztikussá tegye és ne látszassék tanítani, hanem csak mulattni.

— Értem sir, mormogta a magyar kiadó és gondolkodóba esett.

A gondolkodóba esés azóta átragadt én rám is, hogy bizony az angol ész mégis csak jó ész. Nagy peccsenyét lehetne itt megsütni kis tűznél. Furcsa, hogy eddig nem jutott eszünkbe, holott valóságosan a legjobb és talán az egyetlen mód közjogi helyzetünk tiszta képét nyujtani a világba, ahol még a sajtó sincs arról tájékozva. Panaszkodó országgyűlési beszédek, a delegációkban elpattogott gravamenek mind nem használtak, pedig már annyival is megelégednénk, hogy a követségeknél, konzulátusoknál valamely néma jelek, zászlók, cimerek sejtessék, hogy nem vagyunk osztrákok. De ez se megy. Ezt se akarják. A hagyományos udvari politika egyenesen arra dolgozik, hogy a birodalom kifelé egységesnek, látszassék, mint a hogy az ördög is ott, a hol megjelenik, szereti észre nem vétetni, hogy a patája szét van hasítva.

Addig-addig gondolkoztam erről, hogy végre is egy indítványnak szántam az Almanach elé, ahol az írók évről évre összegyűlnek, hogy talán hozzá kellene látni a közjogi alaphoz és belőle meríteni témákat regé-



mélve fáradságot az a fő célja, hogy az egyesület minél közelebb hozza nemes célja a megvalósuláshoz, Kiváló sikerrel működnek még az egyesület érdekében özv. Dr. Szigethy Jánosné, Hladnigg Alajosné, Plachner Sándorné és Kedasics Károlyné ur-hölgyek. *Igalon*: Trombitás Mihályné, Svastics Aladárné (Szentgáloskér) Kacs-kovics Zoltánné (Mocsolád) Fausz La-josné (Szill) Gaál Istvánné (Büssü) özv. Ekes Béláné (Szill.) A *tabi* járás-ban felkérendő hölgyek a következők: báró Weisenbach Jánosné, Percel Bé-láné, Honig Aladárné, Wittnagl Ká-rolyné Bernáth Kálmánné, dr. Kálmán Jenőné, Mészáros Ferike, ifju Brod-szky Lajosné és Szautch Istvánné ur-hölgyek.

Bizton hisszük, hogy a nemzeti és népművelő feladatnak ilyen nemes szívi gárdával nagy sikere lesz.

HÍROK.

— **Választások.** Folyó hó 23, 24 és 25 napjain fogtak megtartani a választások a törvényhatósági bizottság választott tagjainak a folyó év végével kilépendő fele részére nézve. Járásunkban 7 választókerület van s Csurgón az idén Melitskó Miklós, dr. Ehn Kálmán és Horváth Ferenc Balázs lépnek ki, illetve kerülnek új választás alá. A választások vezetésére elnököké megválasztottak: a berzenceire Babóchay László, a csurgóira Dr. Hochreiter Kornél, az ihárosberényire báró Inkey Pál, az inkeire báró Szegedy Sándor, a surdíra gróf Zichy László, a szentmiklósira Dr. Jünker Elek, a zákányira Bauss Sándor.

— **Értesítés.** A folyó hó 26-ikára kitűzött műkedvelői előadás, közbejött akadályok miatt, egyheti halasztást szenved. A megrendelt új színpad ugyanis nem készülhet el a kitűzött időre, mert a 36 darab kulisszafestés s a háttér és függöny elkészítése sokkal több időt vett igénybe, mint azt Linhart festő tervezte. Továbbá a népszínház ruhatárából nem küldhették el addig a szükséges ruhákat, míg Dr. Vértessy Ferenc

tömeggondnok a csődleltárba foglalt ruhák kiadását meg nem engedte. Csakis ezen akadályok miatt az előadás nem f. hó 26-ikán, hanem december 3-án lesz megtartva, amiről a napokban kibocsátandó meghívók bővebb értesítést tartalmaznak.

— **Felolvasás.** Mult számunkban közöltük, hogy Mihalik Gyula kaposvári főgimnáziumi tanár a „Szabad Lyceum“-ban ma délután 4 órakor felolvasást fog tartani. — A jelzett felolvasás közbejött akadályok miatt nem a mai napon fog megtartani, hanem f. hó 27-én délután 3 órakor fogja Mihalik Gyula felolvasást megtartani a főgimnázium nagytermében „Modern rajzoktatás“ címmel.

— **Kitüntetés.** A nagykanizsai izr. jótékony nőegylet érdemes és fáradságtalan elnökét Vidor Samuné szül. gelsei Guttmann Hedvig urnot magas kitüntetés érte. Őfelsége a király a közjótékonyág körül szerzett érdemei elismerésül a koronás arany érdemkeresztrel tüntette ki. A Kanizsán és egész környékén jóságáról és a közügyek, különösen pedig a jótékonyág terén kifejtett buzgalmaról ismeretes urnő kitüntetése általános és őszinte örömet keltett.

— **Hó.** A szép, napsugaras őszi napokat, f. hó 15-én hirtelen erős hideg váltotta fel és megjelent a tél első hírdetője a hó. Egész napon át sűrű peyekben, hűlt és másnap reggelre már hatalmas réteg borította az egész határt.

— **Gondnokság alá helyezés.** Özv. Sarkady Károlyné csurgói lakost gyengeelméjűség miatt a kaposvári kir. törvényszék gondnokság alá helyezte, Gondnokává Dr. Jünker Elek csurgói ügyvédet nevezte ki Somogyvármegye árvaszéke.

— **Megfagyott ember.** Megjött a hír az első megfagyott emberről. A szanati mezőn az egyik kazal alatt találtak egy megdermedt embert, aki megfagyott. Mint irásaiból kiderült, Kinzl Andrásnak hívták a boldogtalan ember Lakfalván hűletett és Csurgón birt illetőséggel. Valamikor korcsmáros volt. de viszontagságai anyagilag tönkrementek. Egy üres tarisznyával ment világgá, hogy öngyilkos legyen. A szanati mezőn egy kazal alá bujt, hol félig megfagyott, a kórházban pedig meghalt. Öngyilkosságának okául 70 éves korát és munkaképtelenségét említi pár sornyi írásban Tegnap temették el az öreg embert. Koporsóját senki sem kísérte, de azért nem maradt siratlan: az üreg hang meg siratta. Béke poraira. — Így írja egyik lapotársunk. Mi mást írhatnánk szegény

emberről, aki a Polgári Casinónak volt szolgálója. De ne bántssuk a holtakat.

— **Csokonai Irodalmi Társaság.** A debreceni „Szabadság“ írja: Szávay Gyula indítványa, hogy a Csokonai-kör alakuljon át Csokonai Irodalmi Társasággá, nagyon helyes. A nagy közönség társadalmi tevékenységét száz más téren is kifejtheti, viszont művelődési igényeinek kielégítésére a Csokonai-kör mint tisztán irodalmi társaság sokkal nagyobb sikerrel vállalkozhatik.

Azt hozhatnák fel a választmány egyes tagjai, hogy a Csokonai-körnek társadalmi hivatása is van (emlékgyűjtés, emléktáblák elhelyezése stb.) De egyáltalában nem lehet kifogás a körnek irodalmi társasággá átalakulása ellen. Mert társadalmi tisztét azontul még jobban, nagyobb sikerrel betöltheti, mivel nagyobb lesz irodalmi működése révén tekintélye. Ma végre is a Csokonai kör-remmi más, csak egyszerű közművelődési egyesület, társaskör vagy efféle. De mi értelme van ennek? Talán hogy írók, vagy tudósok, szakférjak, a kika költészetben, irodalomban, tudományban nevet szereznek dicsőséget aratnak — tagdíjat fizessenek? Ezért ugyan kár a Csokonai kört fentartani.

Helyes, okos, dicséretes dolog lenne, ha a kör választmánya egyhangulag magáévá tenné Szávay indítványát és 1905 január 28-án, Csokonay halálának 100-ik évfordulóján, mikor száz országos nevű író lesz együtt Debrecenben, megalakulna a fényes irodalmi ünnep keretében a Csokonai Irodalmi Társaság.

— **Vendéglőmegtöltés.** A régen jórágalmu és látogatott, de újabban elhanyagolt alsóki nagyvendéglőt ma este nyitja meg ünnepélyesen új tulajdonosa Bausz Illés mulatság kíséretében. A vendéglő kívül és belül tatarozva van s az igyekvő vendéglős jó borai és széleskörű ismeretsége bizonyára ismét a régi hírnevet szerzi meg Alsók és Sarkad községek egyetlen korcsmájának.

— **Az állás és foglalkozás nélküli** emberekre nézve valóságos áldás lesz ezentul a Pesti Napló apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban levő összes üres állásokat úgy a köz, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknak. A kinek ncs állása, foglalkozása, vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezentul nem lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknél, hanem csak figyelemmel kell kísérnie a Pesti Napló apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal ezentul díjtalanul fogja közölni az összes tudomására jutó

nyekre, novellákra és esetleg apró rajzokra.

Hiszen az igaz, hogy addig kellett volna szólnom, míg az öreg tudta volna azt megcsinálni s az ő neve vitte volna legjobban szét a világot minden tájéka felé. Ő tudta, mit tesz az, mikor ebben az országban azt mondják: „a császár nevében,“ hogy dörög az ég s villámlik, hadi sátrak fehérednek a halmokon s nehéz ágyus szekerek dübörögnek az utakon, míg ha azt mondják „a király nevében,“ megváltozik a kép, mosolyog az ég, süt a nap, arató lányok dalától hangos az ut s fehér bárányok legelésznek a halmokon. De hiszen gazdag banya ez. Nem egyet nem tizedet, de ezer elbeszélési való sjejt lehet innen hasítani nekünk, Jókainál kisebbeknek is.

Magamnak is van egy történetem. Alapjában bohóság, de egyenesen idevág. Egy szép amerikai özvegyasszonynak, a ki fiskális is egyben, valami Vukovics Mirkó nevű ifju udvarol, házasságot ígér, pénzt csal ki tőle s azzal egyszerre csak se bü, se bá, eltűnik az új világból.

A szerelmes asszonyka busul, haragszik s rábizza a szökevény nyomozását egy magándetektivre, aféle Scherlok Holmesra, a ki a maga módja szerint csodálatos nyomokon vagy két év alatt kiszimatolja s jelenti, hogy az illető hazament Horvátországba és most ott képviselő.

Nosza felkerekedik hősnőnk a nagy utra, viszi szenvedélye, meg a hajó, meg a vasút Zágrábig, hol egyenest a tartománygyűlés elnökét keresi, hogy mindenekelett ő lépjen

közbe a kínos ügy békés elintézésére nézve, magához hivatván Vukovics Mirkót, mire felé az elnök:

— Valóban van itt egy Vukovics Mirkó nevű képviselő, madame, de ő most Magyarországon, Budapesten végzi a törvényhozási teendőket.

Az asszony gyanakszik, hogy félre akarják vezetni, fűt fát kikérdez s csak miután megerősítik mások is, hogy Vukovics most csakugyan horvát delegátus Budapesten, ül ismét vasutra és Budapesten toppan a képviselőházi elnökhöz ugyanolyan kéréssel.

— Hát igen madame, — mondja az elnök — van itt egy Vukovics Mirkó nevű képviselő, de az most Ausztriában, Bécsben végzi a törvényhozási teendőket.

Mrs. Brockley (mert így hívhatják) hitetlenül rázza szép fejét. Ami lehetetlen, az lehetetlen, de mert mások is megerősítik, hogy való ami való, Vukovics most magyar delegátus Bécsben, rászánja magát az odaútasra, felkeresni Bécsben a delegáció elnökét.

— Keresi, keresi, de azt mondják, éppen már tegnap végezte be dolgait, a delegáció tehát szétoszlott, következésképp elnöke sincs. Mrs. Brockley türelme ezzel kimerül, abbahagyja Vukovics üldözését, tudja Isten melyik városban és melyik országban hoz azóta törvényeket, madame megelégszik most már tapasztalatai megírásával melyeket a „New York Herald“-ban tesz közzé, hogy Európában voltaképp csak egy törvényhozás van, mely mint a cséplőgép, vándorol egyik helyről a másikra és egy ilyen köruton meg-

reperálja a törvényeket a continens államaiban.

Eddig az én témám, de persze nem ily gunyoros módon szövődnek Mrs. Brockley dolgai. Olyanformán kellene beállítani, hogy kíváncsi s utána jár, mignem világosan áll előtte a komplikált közjogi alap. Sőt azt is megengedem, hogy ez még nem is a legszerencsésebb téma. Csak úgy hevenyében vetettem papírra. Másnak esetleg jobbút eszébe

Azért tehát újból ajánlom indítványomat, hogy ismertessük munkánkban egyszerű-másszor országunk közjogi helyzetét.

Hiszen igaz, hogy az író előtt első a művészi cél s azt nem szabad alárendelni semmi másnak. A pegazus nem arra való, hogy idegen terheket vonsszolja. Még a tudományt se illik szolgáltnia. Mert az író vénája szuverén. Tehát nem lehet szolga, Jules Verne, aki a természettudományokat, Ebers, aki az Egyiptológiát szolgálja vénájával, bizonyára filiszter számba mennek az Olympuson. Bolondság az, olyan, mintha valaki champagnai borral öntözgetné kertjében a sárgarépa palántákat, hogy ki ne száradjanak, mikor arra kutiviz is jó.

De nekünk magyaroknak dicsőségünk az effajta eltévelyedés. Szolgáltuk már a nemzeti politikát, vontattuk a kátyóból. Nem volt irántunk hálás ezért. A kormányok sohasem tettek semmit a szép literatúráért. De mindegy. Most, mikor azt látjuk, hogy a közjogi alap ismertetésének dolgában mozdulatlan az ország szekere, elő azokkal a kis szárnyas lovacskákkal! Fogjuk őket meg egyszer a hámba, a szekér elé.

üresedéseket úgy férfi, mint nőtisztviselők részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjtalanul nyújt felvilágosítást, a ki válaszbélyeget küld. A Pesti Napló e dicséretes vállalkozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állás nélküli ember könnyen hozzáférhető napilapban mindennap megtalálhatja költség nélkül, hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok stb. ez uton szintén költség nélkül a legrovidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a Pesti Napló az üres állást hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjtalanul fogja közölni.

— **Három új regény** jelében kezdi meg Herceg Ferencz lapja, az Uj Idők az október-decemberi évnegyedet. Az elsőt Gátdonyi Géza írta, a másodikat Zöldi Márton, a harmadikat egy dán poéta: Etlar Carit. Ugyanabba a számba írtak még novellát Herceg Ferenc és Aibisy Katalin, költeményt Gobel Minka és Harsányi Kálmán, továbbá különböző irányú cikkeket: Lyka Károly Malonyay Dezső és Szerb Zsigmond dr. Van ennek a számnak egy gyönyörű színes műmelléklete: Neorgráj Autal „Utolsó virágok” című képe, továbbá képek Herkommer Lotz Károly és Kaulbach Ferenc esetjéből, nemkülönben egy sereg megrajzolt aktuálítás. Az évnegyed kezdete legjobb alkalom megismerkedni az „Uj Idők” szellemével és irányával. Aki ezt őshajtja, annak a kiadóihiatal (Andrássy-ut 10. kivantásra ingyen küld mutatványszámot. Előfizetés ára negyedévre 4 korona.

— **Haladunk a korrall.** Alig néhány éve, hogy megindult az egész országban a mozgalom, minden ház végeihez, elejéhez és kertjében lugas szőlőket ültetni, már is oly óriási tért hódított magának ezen eszme, hogy nincs oly rész hazánkban, hol tömegesen fel nem karolnák. Hát ez nem is csuda, mert nézzük meg például Fehértemplom városát a hol alig van ház, melyet óriási törzsű lugas-szőlő ne ékesítene, mely bőven el látja az csemegeszőlőkkel, minden évben terem a legcsekélyebb gondozás nélkül. Ezért igen melegen ajánljuk mai számunk hirdetési rovatában, ábrán is bemutatott „Szőlőlugast ültessünk” című hirdetésünket olvasóink becsés figyelmébe. — Színes fénynyomatú árjegyzékek mindenkinek, ki címét tudatja, ingyen és bérmentve küldetnek.

— **A „kert”** kéthetenként megjelenő kerészeti szaklap november 1-i száma a következő tartalommal jelent meg. Konyhakertészet. Gyümölcsészet. Disz kertészet. Méhészet. Közérről és távolról, Tárca, Elősdiek, Irodalom. Hírek. Világszemle. Apró szakközlemények. Mit üzen a szerkesztőség, A házi tűzhely körül. Színes műmelléklet. Farnet-szetek. A „kert” előfizetési ára egész évre 10 korona, félévre 5 korona. Az év minden szakában elő lehet fizetni a kiadóhivatalban: Budapest, VII. Rottenbiller-utca 33.

A Magyar Festőművészet Albuma. A magyar könyvkiadványok terén, feltűnés-keltő díszművel fog a Pesti Napló olvasóinak karácsonyi ajándékul kedveskedni. Címe: A Magyar Festőművészet Albuma, és gyönyörű foglalatra lesz a magyar festőművészet remekeinek. Kupeczkytől és Mányókitól kezdve a jelenkorig, mikor Munkácsy szókimondó; a nagyközönség igaz érdekeit szolgálja s a közvéleménynek mindig hű tolmácsa. Cikkirő, tárcairő, szaktudósai, humoristái az újságirő világ jelesei. Tartalma — komoly és mulattató — az összes napilapokét felülhaladja s mégis rendkívüli kedvezményekben részesíti előfizetőit. Így minden előfizető karácsonyi ajándékul kapja a Pesti Hírlap nagy képes naptárát s kedvezményes áron rendelheti meg a Divat Szalon című kitűnő divatlapot. Az új évnegyed alkalmából felhívjuk az ország legkedveltebb lapjára t. közönségünk figyelmét, megemlítve, hogy az előfizetési ár (negyedére 7 korona, a Divat Szalonnal együtt 9 korona) a Pesti Hírlap kiadóhivatalába (Budapest, V. Váci körut 78) küldendő.

4083. tkv 1904.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. jbság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a csurgói takarékpénztár rt. vhajtatonak Bata József vhajtatást szenvedett elleni 400 kor. tőkekövetelés s jár iránti vhajtási ügyében a csurgói kir. jbg területén levő Bata Józsefnek a miháldi 1189 sztjkvben A † 1—3 és pedig

A †
1759/a 54 hrsz legelő a mindenszenti dűlőben ing. 294 Kban
1579/a 56 „ „ „ „ „ 403 „
1579/a 84 b. „ „ „ „ „ 309 „
végül a pathi 51 sztjkvben A † 424 hrsz. szántóföld a temetői dűlőben a felvett ingatlanára 354 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok és pedig a miháldi ingatlanok

1904 december 21-én d e 10 ó.

a pathi ingatlanok pedig ugyanaznap d. u. 2 óraker Miháld községhezál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát v. 29 k. 40 ft. 40 k. 30 ft. 30 k, 190 fillért és 35 Korona 40 ft készpénzben, vagy az 1881. 60. tcz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc. 170 §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Csurgó, 1904 szeptember 23.

A kir jbg mint tkvi hatóság.

CSILLAG kir. albiró.

3871. tkv. 1904.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Szabó Anna f. Ágoston Józsefné vhajtatonak özv. Szabó Józsefné szül. Horváth Katalin vhajtást szenvedettek elleni 50 kor tőkekövetelés s jár iránti vhajtási ügyében a csurgói kir jbiróság területén levő Horvát Katalinnak a miháldi 916. sztjkvben A. † 1142 hrsz szőlő a gradicskai dűlőben alatt felvett ingatlanára 832. Koronában, ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendeltes hogy a fentebb megjelölt ingatlan

1904 dec. 23-án d e 10 óraker

Miháld községhezál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0/0-át v. 83 korona 20 fillért készpénzben vagy az 1881 60 tc 42 §-ában jelzett

árfolyammal számított és az 1891 nov. 1-én 3343 I. M. rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc 170 §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Csurgón, 1904 szept. 23.

A kir jbg mint tkviatóság

Csillag kir. albiró.



Köhögés, rekedtség, hurut ell. nincs jobb

RETHY-féle

pemetefü cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY félét kérjünk, mivel sok hasznatlan utánzata van.

1 dobos 60 fillér.

Osak RETHY félét fogadjunk ell

VILÁGHIRÜ

a „REKORD” festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített Számos (kir. körjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

Olaj, aquarell- és pastellfestésben fénykép után 48—63 cm. nagyságban ára 20 korona.
Legfinomabb kivitelű Blom-, Platin- és krétarajs ára 5 korona.

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu képet készítenk mindenkinek teljesen ingyen, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint, vagy egyszerre beküldi.

„REKORD”

festészeti műintézet

Budapest, VII. Rottenbiller utca 46.

3-20

„Milleniumtelep“ Nagyösz.



Legelőcsobbárak

Szép és tartós szőlője!

csak annak lesz, a ki *ingyen* kéri Magyarországnak legnagyobb szőlősi olájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segítséggel és áll. felügyelet mellett létesült.

2—20.

A Pesti Napló új karácsonyi ajándéka.

A magyar Festőművészet Albuma.

Páratlan díszű, külső kiállításában és belső tartalmában egyedül álló remekmű az, a melyet a „PESTI NAPLÓ“ az 1904 év karácsonyára szánt meglepetésül olvasóinak. Eddigi karácsonyi ajándékainak díszes sorozatát folytatja most a „PESTI NAPLÓ“, új és minden eddigi ajándékot messze túlszárnyaló díszművel, melynek címe ez lesz:

A Magyar Festőművészet Albuma

A magyar festőművészet remekeinek gyönyörű foglalatja lesz ez a páratlanul álló díszműve, amely a magyar festés remekait fogja felölelni a XVII. század nagy magyar festőitől, Kupeckitől és Mányoky-tól kezdve egész a jelenkorig amikor Munkácsi Mihály, Székely Bertalan, Lotz Mihály, Bencur Gyula, Madarász Viktor és Zichy Mihály vezetésével hatalmas gárda szolgálja a magyar festőművészetet. A magyar irodalomban nincs még olyan mű, amely a magyar festőművészetet ilyen gazdagságban mutatja be. Ötven nagyszabású festményt szemeltünk ki, a melyet mesteri kivitelű

lesz olyan, mint a melyek a Vörösmarty Albumot eseményé avatták a magyar könyvpiacra. Ezenkívül a magyar festőművészet történetét a könyvben elsőrendű esztétikusaink érdekes és népszerű előadásban fogják bemutatni. A szöveget számos festmények a szöveg közé nyomott másolata fogja kísérni, úgy, hogy az ötven többszínnyomású műlappal együtt A Festőművészet albuma a leggazdagabb és legdíszesebb tára lesz a magyar festőművészetnek. A magyar festőművészet albumát meg fogja kapni a „Pesti Napló“ minden előfizetője aki az év végéig, akár havonta is de állandóan és megszakítás nélkül előfizető marad. Minden félreértés elkerülése végett azonban meg kell jegyeznünk, hogy azok az új előfizetők, akik az 1904 évre szóló előfizetésük fejében Vörösmarty Albumot megkapták, a Magyar Festőművészet Albumára csak úgy tarthatnak igényt, ha egy további egész évre előfizetnek.

ötven műlapon

mutatunk be a magyar közönségnek. Az ötven műlap nagyrésze gyönyörű

sok színnyomású kép

A Pesti Napló előfizetési ára egész évre **28 kor.** félévre **14 kor.** negyedévre **7 kor.** egy hóra **2 kor. 40 fil.** — Szerkesztősége és kiadóhivatala:

Budapest, VI, Andrásy-ut 27 szám alatt van.

Szőlőoltványok

amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege és borfajokból, teljesen fajtisztán, tökéletesen forrott, dus gyökérzetű példányok, szokványminőségben, mérsékelt áron, őszi vagy tavaszi szállításra megrendelhetők a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél Medgyesen, (N.-Küküllő m.)

Tulajdonos: **CASPARI FRIGYES**
okleveles szőlész, az erdélyreai sz. gazdasági egyesület szőlészeti és borászati szakelőadója, Barbu A. Stirbey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, Nagy-Küküllő vármegye volt szőlészeti biztosa stb.

Lugasszőlő-oltványok szintén mérsékelt áron!

Készlet 3 millió. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Oltványaim az idén szebben fejlődtek mint valaha, mert a száraz időszak alatt 4 nagy vízmű által naponta 2 millió liternél nagyobb vízmennyiséggel lettek öntötte.

Elköltözés miatt

ELADÓ

egy harminchat zircon kaptárból álló

Méh-pavilon

31 benépesítve, 5 üres

Verstroh János bognárnál **Darvas pusztán** u. p. **Inke,** Somogy-megye.

ALKALMI VÉTEL
32 db csak 6 ft.

A legszebb ajándékot képez a mi Gloria özlüst évőszközkészletünk, mely áll:

- 6 db. legim. gloria özlüst *esőkanál*
- 6 db. *éltár egy daraból*
- 6 db. *kés beömlött a cölöngszel*
- 12 db. *kávéskanál*
- 1 db. *tejmérő*
- 1 db. *levesmérő*

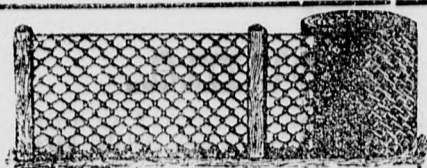


32 db összesen 6 ftért. Valamennyi a legfinomabb kivitelben, a melyeknek ára ezélt háromszor annyi volt és most csak a túlhalmazott rakár folytán csak 6 ftért árusítatnak. A Gloria özlüst egy kiváló leher em mely állandóan változatlan marad és teljesen jótudja a drága igazi özlüst. Tisztítására csak szappanos vízzel kell használni. Hogy mindezekről birki is meggyőződjetek kész vagyok nem tetszés esetén a pénzt minden levonás nélkül vissza adni. Székküldés csakis utánvét ellen vagy az összeg előzetes befizetése ellen. **LEO LATEINER** gyári raktárából **Bécs 103 Wollzeile** 31. Helyülő megfektetendő utánzatoktól óvakodjunk. Az én évőszközkészlet eredeti gyártmányok.

2 jó házból való fiu, ki írni és olvasni jól tud, lapunk nyomdájában tanulóul felvétetik.

Hirdetések.

Bámulatos olcsó kerítések!



Vágó Lajos

épület és géplakatos, sodrony fonat- és kerítés szövet fonodája
CSURGÓ (Somogy.)

Ajánlja sodrony fonodáját, mindenféle **parkok, kertek, szőlők, udvarok, vadaskertek** stb. bekerítésére.

Ugy szintén **vaskerítések** és **vaskapuk** legdiszesebb kivitelét.

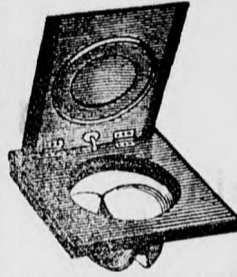
Kivánatra tervekkel és költségvetéssel szívesen szolgál.

Sok ezer ember egészségé

fogja megvédeni a legújabb, szabadalmazott

„Japán“ kloset-ülés.

Minden árnyékszékre alkalmazható.



Vizöblítés nélkül!
Teljesen szagtalan!
A legnagyobb tisztaság!
Nem fagyhat be!
Nem dugulhat be!
Léghezhatmentes!

Keletkezési cikkek. Szobaklosettek.
Betegtoló kocsik.

Aranyos árjegyzék kívánatra ingyen.

Guttmann L. kloset-gyár
BUDAPEST, IV., Városház-utca 2. szám.
(Kossuth Lajos-utca sarkán.)

A vidéken lakó családoknak

mellőzhetetlen

a higiénikus és teljesen szagtalan
csász. és kir. szabadalmazott

szobakloset,

mely mint elegáns bútordarab, bármilyen lakásban elhelyezhető.

Betegtoló kocsik

Hyg. köpcseszék

Bidettek és irrigátorok
Mosdó- és fürdőkádak.



Aranyos árjegyzéket ingyen és bérmentve küld

GUTTMANN L.
kloset-gyár

Budapest, IV., Városház-utca 2. szám.
(Kossuth Lajos-utca sarkán.)

A leghiresebb kötőgépek házi és ipari célra

I. styriai kötőgépgyár

magyar képvisellete

BUDAPEST VII. Erzsébet k. 23

részletfizetésre is kapható.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógépek és kerékpárok raktára

Fogl József Lajos.

Egy használt pénzszekrény

megvételre

kerestetik.

Hol? Megmondja a

kiadóhivatal.

Ne vegyen senki hangszert

míg **Reményi Mihály** műhangszerész cs. és kir. szabadalom tulajdonos, a Magyar Királyi zene-akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvassa, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44/II.



PÉNZ

4 1/2 0-os

törlesztéses kölcsönöket nyújtok budapesti és külföldi elsősorú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan 3/4 értékeig I. és II. helyre 15—65 évig terjedő időtartamra.

Személyhitelt! papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1—15 évig terjedő időre *gyorsan és diszertten.*

Bank- és magánadósságok convertálása.

LANG SAMU Budapest. VI., Nagymező-u. 12.

A kölcsön nem záloglevelekben, hanem készpénzben lesz folyósítva.

— Értékpapírok és részvények a legmagasabb napi árfolyam mellett megvételnek. —

Osztálysorsjegyek: 1/4 K 12.—, 1/2 K 6.—, 1/4 K 3.—, 1/8 K 1.50

(Válaszbélyeg.)

SCHOTTOLA ERNŐ

BUDAPEST, VI., ANDRASSY-UT 2. SZ M.

A küszöbön levő permetezési idényre ajánlok:

Simplex-, Uránia- és Vermorel-

permetező,

„EGYSZERÜSÉG“ szénkéngző

Acetylen molylámpa.

Molyfecskezők

és minden a szőlészethez és pincészethez szükséges anyagok és eszközök.

Kimerítő árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.

Hirdetések jutányos áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.